

I

(Atti adottati skont it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obbligatorja)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 160/2009

tat-23 ta' Frar 2009

li jemenda l-Kondizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għal Haddiema Ohra tal-Komunitajiet Ewropej

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 283 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 13 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni, imressqa wara konsultazzjoni mal-Kumitat tar-Regolamenti tal-Persunal,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Qorti tal-Awdituri,

Billi:

(2) Bhalissa, il-Membri tal-Parlament Ewropew jimpjegaw il-persunal kollu tagħhom direttament b'kuntratti li huma suġġetti għal-liġi nazzjonali, filwaqt li jirkupraw l-ispejjeż li jaġhmlu mill-Parlament Ewropew, suġġett għal ammont massimu fiss.

(3) Fid-9 ta' Lulju 2008 l-Bureau tal-Parlament Ewropew adotta miżuri implimentattivi tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew; taht l-Artikolu 34 ta' dawh il-miżuri implimentattivi, il-Membri għandhom jużaw:

(a) "assistenti parlamentari akkreditati", impjegati f'wiehed mit-tliet postijiet ta' xogħol tal-Parlament Ewropew taht l-arrangamenti legali speċifiċi adottati abbażi tal-Artikolu 283 tat-Trattat u li l-kuntratti tagħhom jkunu konklużi u amministrati direttament mill-Parlament Ewropew; u

(b) persuni fiżiċi li għandhom jassistu Membri fl-Istati Membri tal-elezzjoni tagħhom u li temmew impjeg jew kuntratt ta' servizz magħhom taht il-liġi nazzjonali applikabbli konformement mal-kondizzjonijiet imniżżlin fil-miżuri implimentattivi msemmijin qabel, minn hawn 'il quddiem "assistenti lokali".

(1) Konformement mal-Artikolu 21 tad-Deciżjoni tal-Parlament Ewropew 2005/684/KE, Euratom tat-28 ta' Settembru 2005 li tadotta l-Istatut għall-Membri tal-Parlament Ewropew ⁽²⁾, il-Membri għandhom id-dritt għall-ghajnuna mill-persunal personali li huma jistgħu jaġhżlu b'mod hieles.

⁽¹⁾ Opinjoni tas-16 ta' Dicembru 2008 (għadha mhijiex publikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ ĠU L 262, 7.10.2005, p. 1.

(4) B'kuntrast mal-assistenti lokali, l-assistenti parlamentari akkreditati huma, bħala regola ġenerali, espatrijati. Huma jaħdmu fil-postijiet tax-xogħol tal-Parlament Ewropew f'ambjent Ewropew, multilingwu u multikulturali u jwettqu kompiti li huma marbuta b'mod dirett mal-hidma ta' wiehed jew aktar mill-Membri tal-Parlament Ewropew fl-eżerċizzju tal-funzjonijiet tagħhom bħala Membri tal-Parlament Ewropew.

- (5) Għal dawn ir-raġunijiet u bil-hsieb li tkun żgurata t-trasparenza u ċ-ċertezza legali permezz ta' regoli komuni, huwa adatt li jkun previst li l-assistenti parlamentari akkreditati jiġu impjegati permezz ta' kuntratti diretti mal-Parlament Ewropew. Madankollu, l-assistenti lokali, inklużi dawk li jahdmu għall-Membri eletti fxi wiehed mill-Istati Membri fejn jinsab wiehed mit-tliet postijiet tax-xogħol tal-Parlament Ewropew, għandhom ikomplu jiġu impjegati, konformement mal-miżuri implimentattivi tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, mill-Membri tal-Parlament Ewropew b'kuntratti konklużi taht il-liġi nazzjonali applikabbli fl-Istat Membru fejn jiġu eletti.
- (6) Għalhekk, huwa adatt li l-assistenti parlamentari akkreditati jkunu suġġetti għall-Kondizzjonijiet tal-Impjieġ applikabbli għal Haddiema Ohra tal-Komunitajiet Ewropej, stabbiliti permezz tar-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 ⁽¹⁾, b'mod li jittiehed kont ta' ċirkustanzi partikolari tagħhom, tal-kompiti partikolari li jintalbu jwettqu u d-dmirijiet u l-obbligi speċifiċi li jridu jissodisfaw vis-à-vis il-Membri tal-Parlament Ewropew li għalihom jissejhu biex jahdmu.
- (7) L-introduzzjoni ta' din il-kategorija speċifika ta' persunal ma taffettwax l-Artikolu 29 tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej, stabbiliti permezz tar-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68, minn hawn 'il quddiem imsejha "r-Regolamenti tal-Persunal", liema Artikolu jipprevedi li kompetizzjonijiet interni huma miftuha biss għal uffiċjali u persunal temporanju, u l-ebda dispożizzjoni ta' dan ir-Regolament ma tista' tiġi interpretata bħala li qed tagħti lill-assistenti parlamentari akkreditati aċċess privilegġat jew dirett għall-postijiet ta' uffiċjali jew kategoriji ohra ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej jew għall-kompetizzjonijiet interni għal dawn il-postijiet.
- (8) Bhalma huwa l-każ għall-persunal kuntrattwali, l-Artikoli 27 sa 34 tar-Regolamenti tal-Persunal ma japplikawx għall-assistenti parlamentari akkreditati.
- (9) Għalhekk, huwa meħtieġ li l-assistenti parlamentari akkreditati jikkostitwixxu kategorija ta' persunal iehor li tkun speċifika għall-Parlament Ewropew, b'mod partikolari fir-rigward tal-fatt li huma jipprovdu, taht id-direzzjoni u l-awtorità ta' wiehed jew diversi mill-Membri tal-Parlament Ewropew u f'relazzjoni ta' fiduċja reċiproka, assistenza diretta għal dak il-Membru jew dawk il-Membri fl-eżerċizzju tal-funzjonijiet tagħhom bħala Membri tal-Parlament Ewropew.
- (10) Konsegwentement huwa meħtieġ li l-Kondizzjonijiet tal-Impjieġ applikabbli għal Haddiema Ohra tal-Komunitajiet Ewropej jiġu emendati sabiex jinkorporaw din il-kategorija ġdida ta' persunal iehor, waqt li jittiehed kont, min-naha wahda tan-natura speċifika tad-dmirijiet, il-funzjonijiet u r-responsabbiltajiet tal-assistenti parlamentari akkreditati, li huma maħsuba biex jippermettulhom li jipprovdu assistenza diretta lill-Membri tal-Parlament Ewropew fl-eżerċizzju tal-funzjonijiet tagħhom bħala Membri tal-Parlament Ewropew, taht id-direzzjoni u l-awtorità tagħhom, u min-naha l-oħra, tar-relazzjoni kuntrattwali bejn dawk l-assistenti parlamentari akkreditati u l-Parlament Ewropew.
- (11) Fejn id-dispożizzjonijiet tal-Kondizzjonijiet tal-Impjieġ applikabbli għal Haddiema Ohra tal-Komunitajiet Ewropej japplikaw għall-assistenti parlamentari akkreditati, b'mod dirett jew b'analogija, huwa meħtieġ li jitqiesu dawn il-fatturi, waqt li tingħata attenzjoni stretta, b'mod partikolari, għall-fiduċja reċiproka li trid tikkaratterizza r-relazzjoni professjonali bejn l-assistenti msemmija u l-Membri jew Membri tal-Parlament Ewropew li jassistu.
- (12) Fid-dawl tan-natura tad-dmirijiet tal-assistenti parlamentari akkreditati, huwa meħtieġ li tkun prevista kategorija wahda biss ta' assistenti parlamentari akkreditati, iżda li tkun imqassma fi gradi, li tali assistenti jiġu assenjati għalihom abbażi tal-indikazzjoni mogħtija mill-Membri kkonċernati konformement mal-miżuri implimentattivi adottati b'deċizzjoni interna tal-Parlament Ewropew.
- (13) Il-kuntratti tal-assistenti parlamentari akkreditati konklużi bejnhom u l-Parlament Ewropew għandhom ikunu bbażati fuq il-fiduċja reċiproka bejn l-assistent parlamentari akkreditat u l-Membru jew Membri li jassisti. It-tul ta' kuntratti bħal dawn għandu jkun marbut direttament mat-tul tal-mandat tal-Membri kkonċernati.
- (14) L-assistenti parlamentari akkreditati għandhom ikollhom rappreżentanza statutorja l barra mis-sistema li tapplika għall-uffiċjali u persunal iehor tal-Parlament Ewropew. Ir-rappreżentanti tagħhom għandhom iservu bħala interlocutori f'isimhom vis-à-vis l-awtoritajiet kompetenti tal-Parlament Ewropew, waqt li jittiehed kont tal-fatt li għandha tkun stabbilita rabta formali bejn ir-rappreżentanza statutorja tal-Persunal u r-rappreżentanza awtonoma tal-assistenti.
- (15) Il-prinċipju tan-newtralità baġitarja għandu jiġi osservat fir-rigward tal-introduzzjoni ta' din il-kategorija ġdida ta' persunal.
- (16) Il-miżuri implimentattivi stabbiliti b'deċizzjoni interna tal-Parlament Ewropew għandhom jinkludu aktar regoli għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, ibbażati fuq il-prinċipju ta' ġestjoni finanzjarja soda kif imnizzel fit-Titolu II tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Gunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej ⁽²⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1.

(17) Id-dhul fis-seħh ta' dawn id-dispożizzjonijiet godda għandu jikkoinċidi mad-dhul fis-seħh tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew.

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieġ applikabbli għal Haddiema Ohra tal-Komunitajiet Ewropej huma b'dan emendati kif stabbilit fl-Anness.

Artikolu 2

L-appropriazzjonijiet imdahlha fit-taqsimi tal-Parlament Ewropew tal-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej u destinati biex ikopru l-assistenza parlamentari, li t-totali annwali tagħhom ser ikunu determinati fil-qafas tal-proċedura baġitarja

annwali, ikopru l-ispejjeż kollha direttament marbutin mal-assistenti tal-Membri, kemm jekk ikunu assistenti parlamentari akkreditati kif ukoll jekk ikunu assistenti lokali.

Artikolu 3

Il-Parlament Ewropew għandu, mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2011, jippreżenta rapport dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament sabiex jeżamina l-htieġa possibbli li jiġu adattati r-regoli li japplikaw għall-assistenti parlamentari.

Abbażi ta' dan ir-rapport, il-Kummissjoni tista' tagħmel kwalunkwe proposta li jidhrilha li tkun adatta f'dan is-sens.

Artikolu 4

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ewwel jum tal-legislatura tal-Parlament Ewropew li tibda fl-2009.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 23 ta' Frar 2009.

Għall-Kunsill

Il-President

A. VONDRA

ANNEX

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg appikabbli għal Haddiema Ohra tal-Komunitajiet Ewropej huma b'dan emendati kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 1, l-inċiż li ġej għandu jiddaħhal wara “— konsulenti speċjali,”:

“— assistenti parlamentari akkreditati.”

- (2) l-Artikolu li ġej għandu jiddaħhal wara l-Artikolu 5:

“Artikolu 5a

Għall-finijiet ta' dawn il-Kondizzjonijiet tal-impjeg, l-assistenti parlamentari akkreditati' tfisser il-persuni magħżula minn Membru wiehed jew aktar u impjegati b'kuntratt dirett mal-Parlament Ewropew biex jipprovdu assistenza diretta, fil-bini tal-Parlament Ewropew f'wiehed mit-tliet postijiet tax-xogħol tiegħu, lill-Membru jew Membri fl-eżerċizzju tal-funzjonijiet tagħhom bħala Membri tal-Parlament Ewropew, taħt id-direzzjoni u l-awtorità tagħhom u f'relazzjoni ta' fiduċja reċiproka konformement mal-libertà tal-għażla prevista fl-Artikolu 21 tad-Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew 2005/684/KE, Euratom tat-28 ta' Settembru 2005 li tadotta l-Istatut għall-Membri tal-Parlament Ewropew (*).

(*) ĠU L 262, 7.10.2005, p. 1.”;

- (3) it-Titoli VII u VIII bl-Artikoli 125 sa 127 jsiru Titoli VIII u IX bl-Artikoli 140 sa 142. Għandu jiddaħhal Titolu VII ġdid:

“TITOLU VII

ASSISTENTI PARLAMENTARI

KAPITOLU 1

Dispożizzjonijiet Ġenerali

Artikolu 125

1. Il-Parlament Ewropew għandu jadotta miżuri implimentattivi permezz ta' deċiżjoni interna għall-finijiet tal-applikazzjoni ta' dan it-Titolu.

2. L-assistenti parlamentari akkreditati ma għandhomx jiġu assenjati għal xi kariga inkluża fil-lista ta' karigi meħmuża mat-taqsim tal-baġit relatata mal-Parlament Ewropew. Ir-remunerazzjoni tagħhom għandha tiġi finanzjata taħt l-intestatura tal-baġit adatta u għandha tithallas mill-appropriazzjonijiet allokati għat-taqsim tal-baġit relatata mal-Parlament Ewropew.

Artikolu 126

1. L-assistent parlamentari akkreditat għandu jiġi kklassifikat fil-grad abbażi tal-indikazzjoni mogħtija mill-Membru jew Membri li huwa ser jassisti, konformement mal-miżuri implimentattivi previsti fl-Artikolu 125(1). Għall-klassifikazzjoni tagħhom fil-grad 14 sa 19 previsti fl-Artikolu 133, l-assistenti parlamentari akkreditati għandhom ikunu meħtieġa, bħala minimu, li jkollhom lawrja universitarja jew esperjenza professjonali ekwivalenti.

2. L-Artikolu 1e tar-Regolamenti tal-Persunal, dwar il-miżuri ta' natura soċjali u l-kundizzjonijiet tax-xogħol, għandu japplika b'analoġija, sakemm miżuri bħal dawn ikunu kompatibbli man-natura partikolari tal-kompiti u r-responsabbiltajiet li jridu jwettqu l-assistenti parlamentari akkreditati.

B'deroga mill-Artikolu 7, l-arrangamenti li jirrigwardaw ir-rappreżentanza awtonoma tal-assistenti parlamentari akkreditati għandhom ikunu stabbiliti fil-miżuri implimentattivi previsti fl-Artikolu 125(1), b'kont meħud li għandha tiġi stabbilita rabta formali bejn ir-rappreżentanza statutorja tal-persunal u r-rappreżentanza awtonoma tal-assistenti.

KAPITOLU 2

Drittijiet u obbligi

Artikolu 127

L-Artikoli 11 sa 26a tar-Regolamenti tal-Persunal għandhom japplikaw b'analogija. Waqt li tinghata attenzjoni stretta, b'mod partikolari, lin-natura speċifika tal-funzjonijiet u d-dmirijiet tal-assistenti parlamentari akkreditati u lill-fiduċja reċiproka li trid tikkaratterizza r-relazzjoni professjonali bejnhom u l-Membri jew Membri tal-Parlament Ewropew li jassistu, il-miżuri implimentattivi dwar dan il-qasam adottati taht l-Artikolu 125(1) għandhom jiehdu kont tan-natura speċifika tar-relazzjoni professjonali bejn il-Membri u l-assistenti parlamentari akkreditati tagħhom.

KAPITOLU 3

Kondizzjonijiet tal-impjieg

Artikolu 128

1. L-Artikolu 1d tar-Regolamenti tal-Persunal għandu japplika b'analogija, b'kont mehud tar-relazzjoni ta' fiduċja reċiproka bejn il-Membri tal-Parlament Ewropew u l-assistent akkreditat jew assistenti akkreditati tiegħu, waqt li jkun mifhum li l-Membri tal-Parlament Ewropew jistgħu jibbażaw l-għażla tagħhom għal assistenti parlamentari akkreditati anke fuq l-affinità politika.

2. Assistent parlamentari akkreditat għandu jintgħażel mill-Membri jew Membri tal-Parlament Ewropew li huwa ser jassisti. Mingħajr preġudizzju għar-rekwiżiti addizzjonali li jistgħu jiġu stipulati fil-miżuri implimentattivi previsti fl-Artikolu 125(1), l-assistent jista' jiġi impjegat biss bil-kondizzjoni li:

- (a) ikun ċittadin ta' wiehed mill-Istati Membri tal-Komunitajiet, sakemm ma tiġix awtorizzata eċċezzjoni mill-awtorità prevista fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu 6, u jgawdi mid-drittijiet kollha tiegħu bħala ċittadin;
- (b) ikun wettaq kwalunkwe obbligu impost fuq mil-liġijiet rigward is-servizz militari;
- (c) jipproduci referenzi adegwati dwar il-karattru tiegħu mehtieġa sabiex jaċċertaw l-idoneità tiegħu għat-tweqqiq tad-dmirijiet tiegħu;
- (d) ikun fiżikament f'saħħtu sabiex iwettaq id-dmirijiet tiegħu;
- (e) ikollu konozzenza approfondita ta' waħda mill-lingwi tal-Komunità u konozzenza sodisfacenti ta' lingwa oħra tal-Komunità sal-livell mehtieġ għat-tweqqiq tad-dmirijiet tiegħu; u
- (f) ikun lahaq:
 - (i) livell ta' edukazzjoni post-sekondarja ċċertifikat b'diploma;
 - (ii) livell ta' edukazzjoni sekondarja ċċertifikat b'diploma li tagħti aċċess għall-edukazzjoni post-sekondarja, u esperjenza professjonali adegwata ta' mill-inqas tliet snin; jew
 - (iii) fejn dan ikun ġustifikat fl-interess tas-servizz, stat ta' taħriġ professjonali jew esperjenza professjonali ta' livell ekwivalenti.

Artikolu 129

1. L-assistent parlamentari akkreditat għandu jipprovi evidenza li huwa fiżikament f'saħħtu lis-servizz mediku tal-Parlament Ewropew sabiex il-Parlament Ewropew jista' jkun sodisfatt li huwa jissodisfa r-rekwiżiti tal-Artikolu 128 (2)(d).

2. F'każ li tinghata opinjoni medika negattiva b'rizultat tal-eżami mediku previst fl-ewwel paragrafu, il-kandidat jista', fi żmien 20 ġurnata minn meta jkun ġie notifikat mill-istituzzjoni dwar din l-opinjoni, jitlob li l-każ tiegħu jiġi sottomess għall-opinjoni tal-kumitat mediku magħmul minn tliet tobbja magħżula mill-awtorità prevista fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu 6 minn fost l-uffiċjali mediċi tal-istituzzjonijiet. Il-kumitat mediku għandu jisma' lill-uffiċjal mediku responsabbli mill-opinjoni negattiva inizjali. Il-kandidat jista' jirreferi l-opinjoni ta' tabib tal-ghazla tiegħu lill-kumitat mediku. Fejn l-opinjoni tal-kumitat mediku tikkonferma l-konkluzjonijiet tal-eżami mediku previst fl-ewwel paragrafu, il-kandidat għandu jhallas 50 % tal-kontijiet u tal-ispejjeż inkidental.

Artikolu 130

1. Il-kuntratti ta' assistenti parlamentari akkreditati għandhom ikunu konkluzi għal perijodu fiss u għandhom jispeċifikaw il-grad li fih huwa klassifikat l-assistent. Kuntratt ma għandux jiġi estiż aktar minn darbtejn matul leġiżlatura parlamentari. Sakemm mhux speċifikat mod ieħor fil-kuntratt innifssu u minghajr preġudizzju għall-Artikolu 139(1)(c), il-kuntratt għandu jintemm fl-aħħar tal-leġiżlatura parlamentari li matulha jkun ġie konkluz.

2. Il-miżuri implimentattivi previsti fl-Artikolu 125(1) għandhom jistabbilixxu qafas trasparenti għall-klassifikazzjoni, waqt li jitqies l-Artikolu 128(2)(f).

3. F'każ li assistent parlamentari akkreditat jikkonkludi kuntratt ġdid, għandha tittiehed deċiżjoni ġdida dwar il-klassifikazzjoni tal-grad tiegħu.

KAPITOLU 4

Kondizzjonijiet tax-xogħol

Artikolu 131

1. L-assistenti parlamentari akkreditati għandhom jiġu mpjegati sabiex iwettqu dmirijiet fuq bażi part-time jew full-time.

2. Is-sigħat tax-xogħol fil-ġimgha ta' assistent parlamentari akkreditat għandhom jiġu stipulati mill-Membru, iżda f'ċirkostanzi normali dawn m'għandhomx ikunu ta' aktar minn 42 siegħa fil-ġimgha.

3. L-assistenti parlamentari akkreditati m'għandhomx jintalbu jahdmu sigħat żejda hlief f'każ ta' emerġenza jew ta' ammont ta' xogħol eċċezzjonali. L-Artikolu 56, l-ewwel subparagrafu, tar-Regolamenti tal-Persunal għandu japplika b'analogija. Il-miżuri implimentattivi previsti fl-Artikolu 125(1) jistgħu jistabbilixxu regoli f'dan ir-rigward.

4. Madankollu, is-sigħat żejda maħduma mill-assistenti parlamentari akkreditati ma jinkludux id-dritt ta' kumpens jew remunerazzjoni.

5. L-Artikoli 42a, 42b, 55a, u 57 sa 61 tar-Regolamenti tal-Persunal (leave, hinijiet tax-xogħol u festi pubbliċi) u l-Artikoli 16(2) sa (4) u l-Artikolu 18 tal-Kondizzjonijiet tal-impjieg attwali għandhom japplikaw b'analogija. Leave speċjali, leave tal-ġenituri u leave tal-familja m'għandux jestendi lil hinn mit-terminu tal-kuntratt.

KAPITOLU 5

Remunerazzjoni u spejjeż

Artikolu 132

Hlief jekk previst mod ieħor fl-Artikoli 133 u 134, l-Artikolu 19, l-Artikolu 20(1) sa (3) u l-Artikolu 21 ta' dawn il-Kondizzjonijiet tal-impjieg u l-Artikolu 16 tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal (remunerazzjoni u spejjeż) għandhom japplikaw b'analogija. L-arranġamenti għar-rimbors tal-ispejjeż tal-missjonijiet għandhom ikunu stipulati fil-miżuri implimentattivi previsti fl-Artikolu 125(1).

Artikolu 133

L-iskala tas-salarji bażiċi għandha tkun kif previst fit-tabella li ġejja:

Grad	1	2	3	4	5	6	7
Salarju bażiku full-time	1 619,17	1 886,33	2 045,18	2 217,41	2 404,14	2 606,59	2 826,09
Grad	8	9	10	11	12	13	14
Salarju bażiku full-time	3 064,083	3 322,11	3 601,87	3 905,18	4 234,04	4 590,59	4 977,17
Grad	15	16	17	18	19		
Salarju	5 396,30	5 850,73	6 343,42	6 877,61	7 456,78		

Artikolu 134

B'deroga mill-aħħar subparagrafu tal-Artikolu 4(1) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, il-benefiċċju għall-espatrijazzjoni m'għandux ikun inqas minn EUR 350.

KAPITOLU 6***Benefiċċji tas-Sigurtà Soċjali****Artikolu 135*

Hlief jekk previst mod ieħor fl-Artikolu 136, l-Artikoli 95 sa 115 (sigurtà soċjali) għandhom japplikaw b'analoġija.

Artikolu 136

1. B'deroga mit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 96(3) u minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dak l-Artikolu, l-ammonti kkalkulati taht din id-dispożizzjoni m'għandhomx ikunu inqas minn EUR 850 u lanqas ma jaqbzu EUR 2 000.

2. B'deroga mill-Artikoli 77 u 80 tar-Regolamenti tal-Persunal u l-Artikoli 101 u 105 tal-Kondizzjonijiet tal-impjieg attwali, l-ammonti minimi użati għall-kalkolu tal-pensjonijiet u l-benefiċċju ta' invalidità għandhom jikkorrispondu mas-salarju bażiku ta' assistent parlamentari akkreditat fil-grad 1.

3. L-Artikolu 122 għandu japplika biss għal kuntratti konklużi għal perijodu ta' mhux aktar minn sena.

KAPITOLU 7***Rimbors ta' hlas mhux dovut****Artikolu 137*

Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 85 tar-Regolamenti tal-Persunal għandhom japplikaw, b'analoġija, għar-rimbors ta' hlas mhux dovut.

KAPITOLU 8***Appelli****Artikolu 138*

Id-dispożizzjonijiet tat-Titolu VII tar-Regolamenti tal-Persunal dwar l-appelli għandhom japplikaw b'analoġija. Il-miżuri implimentattivi previsti fl-Artikolu 125(1) jistgħu jistabbilixxu regoli komplementari dwar il-proċeduri interni.

KAPITOLU 9

Tmiem tal-impjieg

Artikolu 139

1. Indipendentement mit-tmiem tal-impjieg minhabba mewt, l-impjieg ta' assistent parlamentari akkreditat għandu jintemm:

- (a) fid-data indikata fil-kuntratt kif previst fl-Artikolu 130(1);
- (b) fl-aħhar tax-xahar li fih l-assistent parlamentari akkreditat jilhaq l-età ta' 65 sena;
- (c) f'każ ta' assistent impjegat biex jassisti Membru wiehed biss tal-Parlament Ewropew taht l-Artikolu 128(2), fl-aħhar tax-xahar li fih jispicċa l-mandat ta' dak il-Membru, kemm jekk minhabba mewt jew riżenja jew għal kwalunkwe raġuni oħra;
- (d) b'kont meħud tal-fatt li l-fiduċja hija l-bażi tar-relazzjoni professjonali bejn il-Membru u l-assistent parlamentari akkreditat tiegħu, fl-aħhar tal-perjodu ta' notifika speċifikat fil-kuntratt, li għandu jagħti lill-assistent parlamentari akkreditat jew lill-Parlament Ewropew, li jaġixxi fuq it-talba tal-Membru jew tal-Membri tal-Parlament Ewropew li bħala assistent tiegħu kien gie ingaġġat l-assistent parlamentari akkreditat, id-dritt li jittermina l-kuntratt qabel ma dan jiskadi. Il-perjodu ta' notifika ma jistax ikun inqas minn xahar għal kull sena ta' servizz, sugġett għal minimu ta' xahar u massimu ta' tliet xhur. Madankollu, il-perjodu ta' notifika m'għandux jibda jghodd waqt il-leave tal-maternità jew il-leave minhabba l-mard, sakemm il-leave minhabba l-mard ma jaqbiżx it-tliet xhur. Barra minn hekk, dan għandu jiġi sospiż waqt il-leave tal-maternità jew il-leave minhabba l-mard sugġett għal dawn il-limiti;
- (e) f'każ li assistent parlamentari akkreditat ma jkunx għadu jissodisfa l-kondizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 128(2)(a), u dan għandu jkun sugġett għal kwalunkwe awtorizzazzjoni ta' eċċezzjoni taht dik id-dispożizzjoni. Jekk eċċezzjoni ma tiġix awtorizzata, għandu japplika l-perjodu ta' notifika msemmi fil-punt (d).

2. Meta l-kuntratt jintemm taht il-paragrafu 1(c), l-assistent parlamentari akkreditat għandu jkun intitolat għal kumpens ekwivalenti għal terz tas-salarju bażiku tiegħu għall-perjodu bejn id-data meta jintemmu d-dmirijiet tiegħu u d-data meta jiskadi l-kuntratt tiegħu, sugġett madankollu għal massimu ta' tliet xhur tas-salarju bażiku.

3. Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 48 u 50 li huma applikabbli b'analogija, l-impjieg ta' assistent parlamentari akkreditat jista' jintemm mingħajr notifika minn qabel f'każ ta' nuqqas serju ta' konformità mal-obbligi tiegħu, kemm jekk intenzjonalment kif ukoll minhabba negligenza min-naha tiegħu. Għandha tittiehed deċiżjoni raġunata mill-awtorità prevista fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu 6, wara li l-persuna kkonċernata jkun kellha l-opportunità li tiddefendi lilha nnifisha.

Għandhom jiġu stipulati dispożizzjonijiet speċifiċi dwar il-proċedura dixxiplinarja fil-miżuri implimentattivi previsti fl-Artikolu 125(1).

4. Il-perjodi ta' impjieg bħala assistent parlamentari akkreditat ma għandhomx jitqiesu li jikkostitwixxu 'snin ta' servizz' għall-finijiet tal-Artikolu 29(3) u (4) tar-Regolamenti tal-Persunal.”;

- (4) fl-Artikolu 126, il-frazi “Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 127” għandha tiġi sostitwita bil-frazi “Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 142”.
